

LE PRÉSENT TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS.

INSTRUCTIONS

POUR

MISE EN MARCHÉ

ET

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

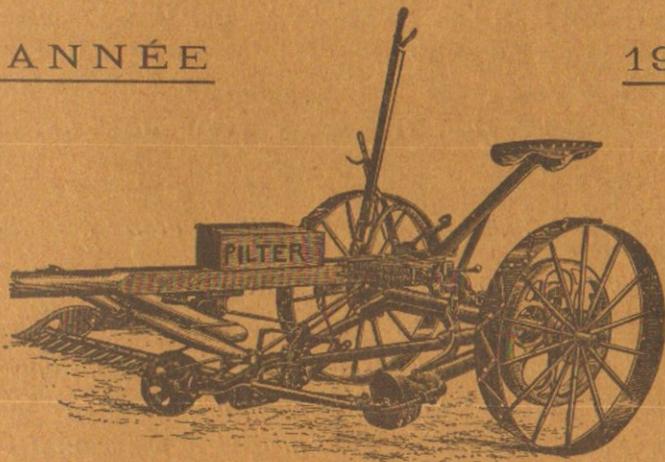
DE LA

Faucheuse Wood Acier "Amiral"

POUR DEUX CHEVAUX

ANNÉE

1912



MAISON TH. PILTER

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 5.000.000 DE FRANCS

24, Rue Alibert, PARIS

SUCCURSALES

BORDEAUX, 28, Avenue Thiers (Bastide).
TOULOUSE, 10, Boulevard de Strasbourg.
MARSEILLE, 136, Boulevard National.
ALGER, Avenue de la Gare de l'Agha.
ORAN, 7, Rue de Mostaganem.
BONE, Rue Prosper Dubourg.
TUNIS, 50, Avenue Jules Ferry.
LONDRES, 22, Bush Lane, Cannon street E. C.

1912.

Conserver cette Brochure pour les Commandes de Pièces

OBSERVATIONS IMPORTANTES

Pour éviter les ennuis et les retards, il est très important, en commandant des pièces de rechange, de s'assurer, à l'aide du diagramme, du nom de chaque pièce et du numéro qu'elle porte, et de donner ce numéro en faisant la commande. Si l'on ne peut déchiffrer le numéro sur la pièce même, il est bon d'envoyer la pièce cassée comme modèle.

En commandant les pièces, avoir bien soin de donner, d'une manière exacte et complète, son adresse et la gare où l'envoi doit être fait, en spécifiant s'il doit avoir lieu en colis postal, en grande ou en petite vitesse. Il est bon de redonner son adresse chaque fois qu'on envoie une nouvelle commande, sans s'occuper si on l'a déjà donnée dans une lettre précédente ; cela évite une perte de temps considérable, et si, cette précaution n'est pas prise, il peut y avoir du retard dans l'expédition.

Donner le nom de la machine pour laquelle on désire des pièces.

Toutes les machines de la MAISON WALTER A. WOOD sont montées et mises en marche avant de quitter l'usine, pour s'assurer si elles sont bien en état de fonctionner. Toutefois, après un séjour de quelques mois dans les magasins, l'huile se sèche et la machine ne doit être mise en marche qu'après avoir été soigneusement graissée à nouveau. Il est bon de s'assurer que les coussinets sont bien graissés et que toutes les pièces de la machine fonctionnent librement avant de la faire travailler. Ces précautions prises, si l'on a bien soin de tenir la machine graissée, elle fonctionnera régulièrement.

C'est une mauvaise économie que d'employer de l'huile de qualité inférieure, car une telle huile entraînera bien souvent le bris des pièces et la dislocation d'une machine qui, bien soignée, aurait duré bon nombre d'années.

INSTRUCTIONS

POUR LA

FAUCHEUSE WOOD ACIER "AMIRAL"

MODÈLE 1912

MONTAGE

(Quand la machine n'est pas expédiée en caisse.)

La Faucheuse est expédiée en cinq colis : 1^o la Faucheuse et la barre ; 2^o la planche à andain, la barre de reculement et les palonniers avec la tringle de tirage ; 3^o le timon avec la cheville cintrée d'attelage ; 4^o deux lames ; 5^o la boîte à outils.

Fixer le timon sur le support 2963 au moyen de deux boulons se trouvant dans la boîte à outils, sur le boulon de devant et par dessus la rondelle boulonner l'arrêt 9414 servant à tenir la tringle K 3001.

Boulonner la boîte à outils sur la flèche avec le boulon se trouvant dans cette boîte.

Accrocher la tringle de tirage 8980 dans le trou supérieur de la pièce 2942.

Passer le palonnier du milieu entre les deux pièces 8982 et 8983, puis la cheville cintrée d'attelage et mettre la goupille.

Si la faucheuse doit être traînée par des bœufs, boulonner le prolongement 2967 sur la pièce 2942, et accrocher la tringle de tirage comme il est indiqué ci-dessus.

Boulonner la planche à andain sur le petit sabot, en ayant soin de serrer l'écrou, de manière à laisser cette planche assez libre pour suivre les ondulations du terrain.

Pour mettre la lame : introduire la lame dans les doigts de la barre porte-lame, du côté du grand sabot, et la pousser jusqu'à ce que la boule de la tête de lame 2760 se trouve entre les armatures en fer de la bielle. Desserrer alors l'écrou à rochet 2148, placer la boule de la tête de lame entre les parties concaves des deux armatures et l'y fixer en serrant l'écrou à rochet. Il faut avoir soin de serrer de manière à ne pas avoir de jeu. Pour cela, il faut serrer à fond, mais en n'employant que la clef spéciale. Une clef plus grande donnerait trop de force.

Graisser toutes les parties de la Faucheuse en soulevant le couvercle de chaque graisseur.

MONTAGE

(Quand la faucheuse est expédiée en caisse.)

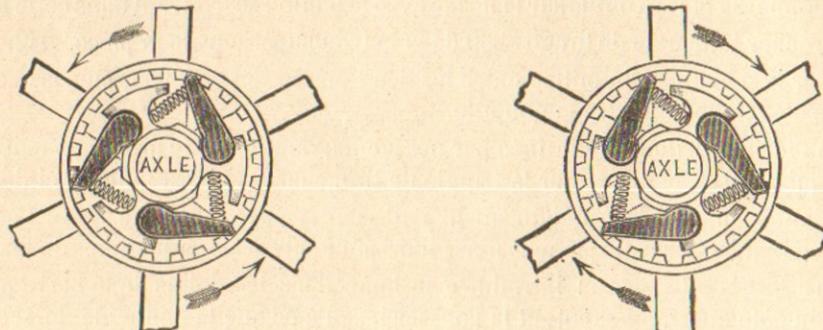
1° Boulonner la grande roue dentée sur la pièce 2828, les numéros se faisant face.

2° Mettre une roue motrice sur le côté gauche, avec les 3 cliquets 1662, les 3 cliquets doivent avoir la pointe en avant, mettre un chapeau 1575 avec sa goupille, en ayant soin d'écartier les extrémités.

Pour s'assurer que les cliquets sont bien placés, on n'a qu'à tourner la roue motrice en arrière, et les cliquets doivent se dégager sans que la machine tourne.

3° Placer un morceau de bois sous le bâti du côté droit pour maintenir la machine horizontale. Retirer la goupille et l'écrou du boulon qui tiennent l'arc d'inclinaison 2841 sur la pièce 2922; prendre la barre coupeuse et engager le gros tourillon du sabot 2755 dans la pièce 2922, en ayant soin d'engager l'anneau 2824 dans la pièce K 25, placer l'arc d'inclinaison 2841 sur le petit tourillon du

DESSINS MONTRANT LA POSITION DES CLIQUETS DANS LES ROUES ACIER



COTÉ DROIT

COTÉ GAUCHE

sabot, engager l'arc d'inclinaison dans la rainure du support du grand sabot K 60; reboulonner l'arc d'inclinaison 2841 sur la pièce 2922, serrer fortement et remettre la goupille.

4° Boulonner l'essieu-support de la roue de côté 1577 avec sa roue sur le devant du support du grand sabot, en ayant soin d'engager l'ergot de cet essieu dans le deuxième trou.

5° Boulonner le petit sabot K 27 sur la barre coupeuse, en ayant soin que l'ergot des têtes de boulons soit bien engagé dans son encoche; bien serrer.

6° Retirer le boulon qui se trouve sur le petit sabot ainsi que l'écrou, le ressort et la rondelle 1753; engager la planche à andain sur le boulon, remettre la rondelle 1753 ainsi que le ressort, resserrer l'écrou de manière à laisser la planche à andain assez libre pour suivre les ondulations du terrain. Boulonner la poignée de la planche à andain à l'intérieur de la planche (le 2^{me} boulon se trouve dans la boîte à outils).

Boulonner la tringle 7147 sur le petit sabot en la passant à travers le trou supérieur.

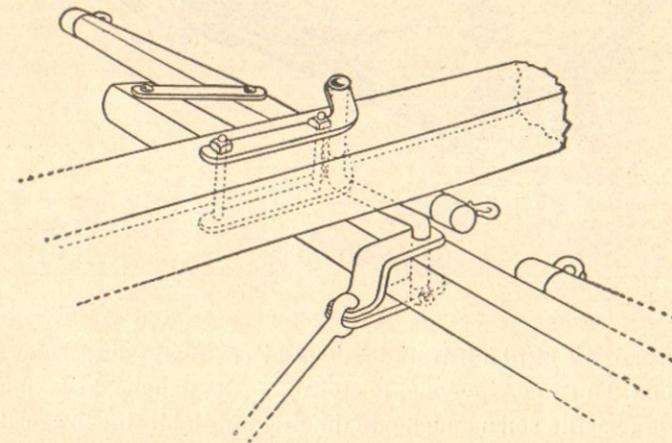
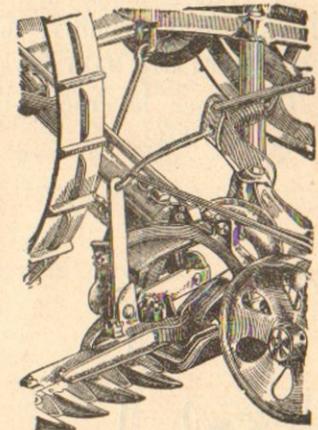
7° Déboulonner l'écrou de l'axe fixé sur le support de timon; engager le levier de relevage A 2817, puis la pièce 2845 avec pédale, de façon que les chiffres se trouvent du côté de la barre coupeuse; remettre l'écrou et la goupille.

8° Déboulonner le boulon étrier 9349; engager dedans l'œillet de la tringle 8980 et accrocher l'autre extrémité de cette tringle dans un des trous de la pièce K 25. Reboulonner le boulon étrier 9349 sur la pièce 2845.

9° Retirer la pièce 2842 de l'oreille de l'arc d'inclinaison; engager la tringle séparateur 9521 dans l'oreille; remettre la pièce 2842, puis serrer l'écrou.

10° Engager le tourillon 2843 de la tringle d'inclinaison 9520 dans le trou de l'arc d'inclinaison 2841, mettre la goupille du côté de la barre coupeuse, engager l'autre extrémité dans le trou du levier A A 2770.

11° Retirer le petit écrou et la rondelle qui se trouvent sur le boulon du secteur 2758, engager le levier d'inclinaison A A 2770, les chiffres se trouvant du côté de la barre coupeuse, remettre la rondelle et serrer l'écrou.



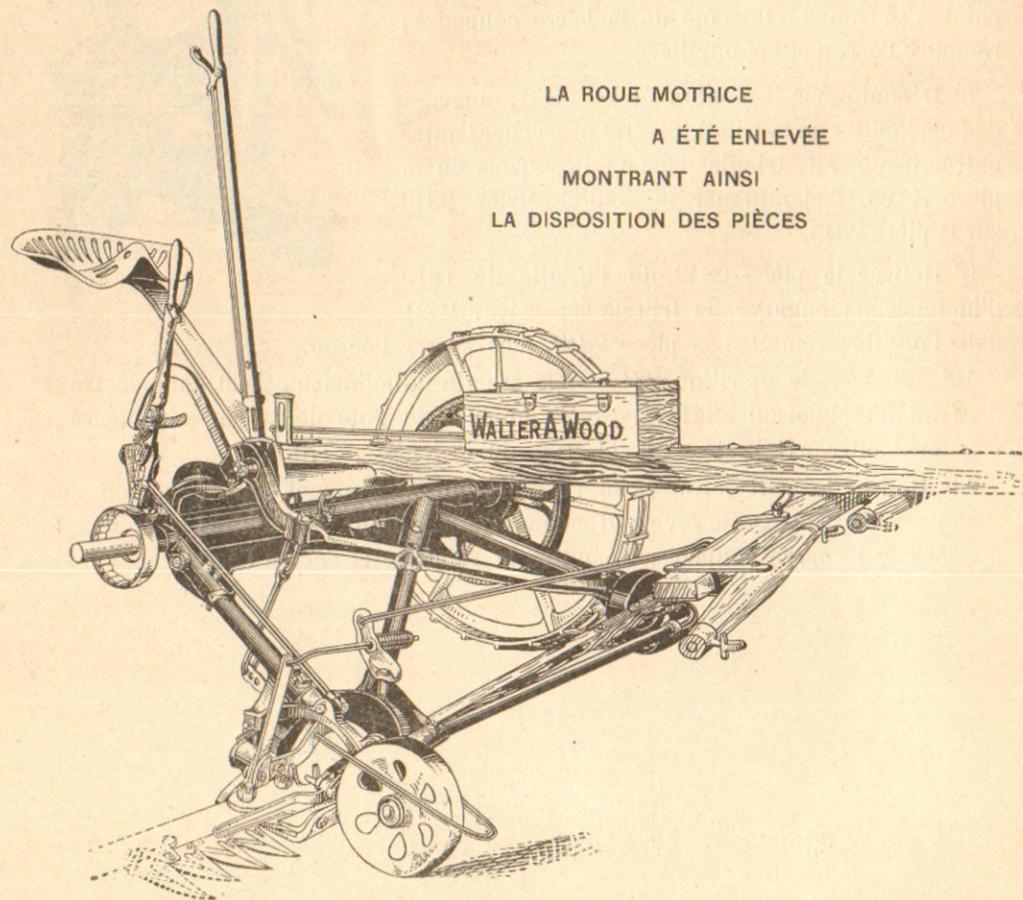
DESSIN MONTRANT LA DISPOSITION DE L'ATTELAGE.

12° Retirer l'écrou et le ressort de la tringle 9347, accrocher la tringle dans le trou de la pièce 9356 qui se trouve sur le grand guide 2959, puis passer le bout fileté à travers le trou inférieur de la pièce 2942, remettre le ressort et serrer l'écrou.

13° Mettre l'autre roue motrice avec ses trois cliquets, puis le chapeau et la goupille.

14° Fixer le timon sur le support 2963 au moyen de deux boulons se trouvant dans la boîte à outils; sur le boulon de devant, et par dessus la rondelle, boulonner l'arrêt 9414 servant à tenir la tringle K 3001.

15° Passer le crochet de la tringle de tirage 8980 dans le trou supérieur de la pièce 2942.



LA ROUE MOTRICE
A ÉTÉ ENLEVÉE
MONTRANT AINSI
LA DISPOSITION DES PIÈCES

16° Placer la cheville 8979 à travers les deux pièces 8981; fixer une des pièces 8981 sur le timon, l'autre en dessous, le cintre du côté gauche de la machine afin que la tête de la cheville soit à gauche du timon pour établir un tirage direct avec la tringle.

17° Placer le palonnier du milieu entre les deux pièces 8982 et 8983, puis introduire l'autre extrémité de la cheville 8979 et mettre la goupille.

18° Boulonner la boîte à outils sur la flèche avec le boulon se trouvant dans cette boîte.

Pour mettre la lame : Introduire la lame dans les doigts de la barre porte-lame, du côté du grand sabot, et la pousser jusqu'à ce que la boule de la tête de lame 2760 se trouve entre les armatures en fer de la bielle. Desserrer alors l'écrou à rochet 2148, placer la boule de la tête de lame entre les parties concaves des deux armatures et l'y fixer en serrant l'écrou à rochet. Il faut avoir soin de serrer de manière à ne pas avoir de jeu. Pour cela, il faut serrer à fond, mais en n'employant que la clef spéciale. Une clef trop grande donnerait trop de force.

Graisser toutes les parties de la faucheuse en soulevant le couvercle de chaque graisseur.

MISE EN MARCHÉ

Avant de relever la barre pour voyager, il faut s'assurer que le goujon du plateau-manivelle se trouve placé exactement, soit en haut, soit en bas; autrement, il pourrait se produire des avaries à la bielle ou à la lame.

Pour maintenir la barre relevée passer l'extrémité de la tringle K 3001 à travers le trou de la barre et mettre l'écrou.

La Faucheuse étant arrivée sur le champ, abaisser le porte-lame.

Graisser de nouveau tous les coussinets. Ne pas oublier le coussinet de la bielle; son graissage devra être fait tous les quarts d'heure. (Voir pour les autres parties, le paragraphe intitulé : *Graissage*).

Embrayer la machine un peu avant d'arriver à la coupe: le conducteur doit faire cette manœuvre, assis sur son siège, en tenant les guides de la main droite.

Lever légèrement la barre au moyen du levier, les guides restant dans la main gauche, et faire partir les chevaux, la machine marchant à vide.

Ne laisser tomber la barre qu'un peu avant d'arriver à la coupe, et continuer à marcher franchement.

Pour entamer la pièce de fourrage à couper, il est complètement inutile d'ouvrir le premier passage des chevaux à la faux, comme quelques personnes ont l'habitude de le faire; cette besogne est bien mieux et plus économiquement faite par la Faucheuse.

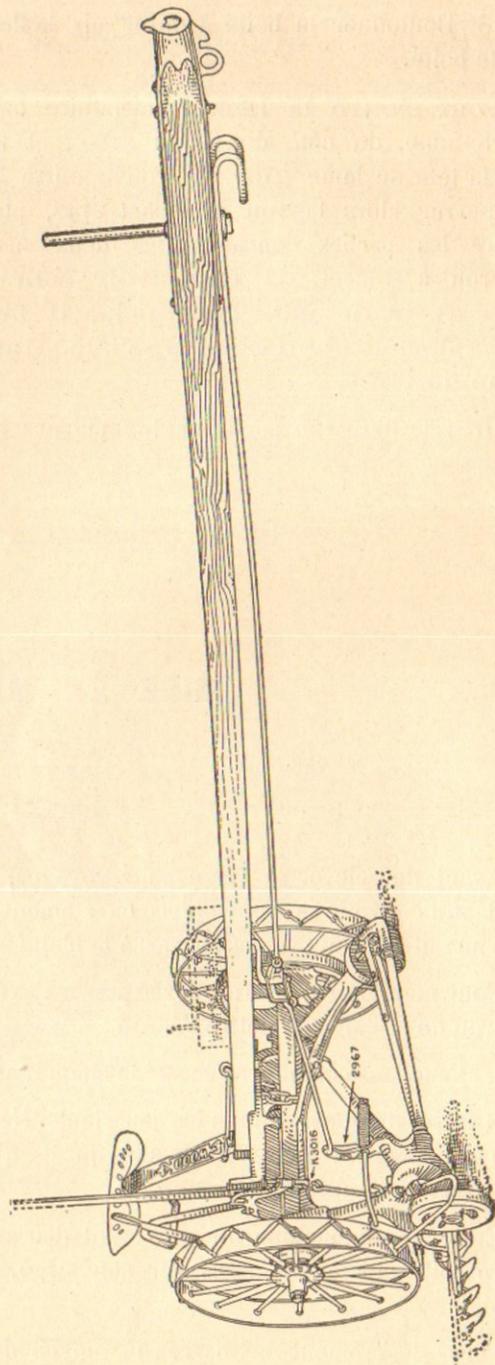
Le conducteur devra guider son attelage exactement sur la limite du champ, la lame en dedans; il fera deux tours complets, après quoi il reviendra en sens inverse et coupera, en la prenant en dessous, la largeur foulée par les chevaux et les roues de la Faucheuse au premier tour.

Il faudra qu'il ait soin de laisser cette bande à peu près de la même largeur que la barre.

Il ne faut jamais couper en rond les angles du champ; arrivé à l'extrémité, le conducteur doit arrêter l'attelage et le faire tourner sur place, laissant à terre la barre qui repousse le fourrage coupé; autrement il s'engagerait dans les doigts.

Si un arrêt est produit par une taupinière, il suffit de reculer d'un demi-mètre, de relever la barre et de se mettre en route à vide. Aller ainsi jusqu'au fourrage à couper, et laisser tomber la barre comme précédemment.

Si, dans une même pièce à couper, le fourrage est plus incliné d'un côté que de l'autre, il est nécessaire que le conducteur s'en rende compte lui-même et ne le coupe que de trois côtés



DESSIN MONTRANT L'ATTELAGE SPÉCIAL POUR BOEUF

(toujours l'herbe penchant sur la lame), et dans le cas où il serait par trop versé, il deviendrait essentiel de ne le couper que de deux côtés.

La hauteur de coupe se règle en fixant plus ou moins haut, sur les sabots K 27 et 2755, les essieux de leur roue.

Si on attelle des bœufs, on remplace les palonniers par la grande tringle en fer, qui s'adapte à l'appareil de tirage.

Cette tringle pour attelage à bœufs est fournie comme accessoire aux personnes qui la demandent.



Instructions pour le Montage de l'Appareil à Moissonner

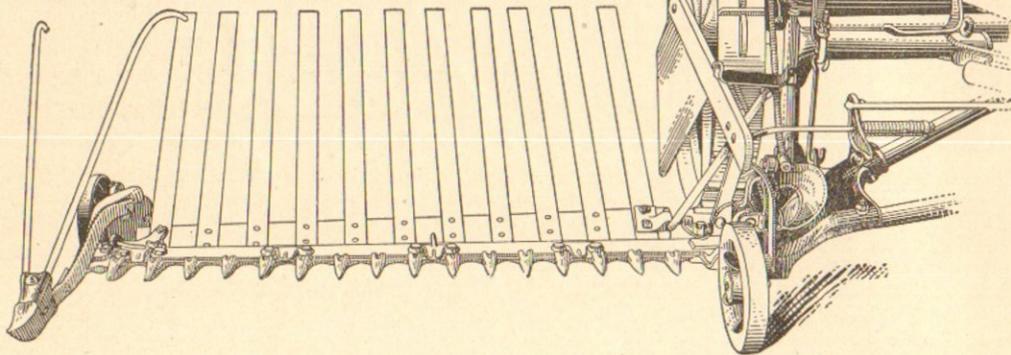
1° Boulonner le support du siège de l'ouvrier javeleur 9544, sous le support du timon 2963, boulonner le ressort du siège 9545 au support 9544; puis boulonner le siège 8290 au ressort 9545.

2° Retirer la goupille et le chapeau de la roue motrice de droite et mettre la pièce 2773 (les chiffres vont du côté de la roue).

3° Retirer l'écrou du boulon qui tient l'essieu-support de la roue de côté 1577 et boulonner le support 9407 (la partie la plus longue).

4° A l'autre extrémité du support 9407 boulonner la planchette garde de la roue motrice; fixer l'autre extrémité de la planchette, avec la garde en tôle 9410, à la pièce 2773 (la garde en tôle doit être suspendue en bas et entre la planchette et la pièce 2773).

5° Retirer la goupille et l'écrou du boulon qui tiennent la barre coupeuse au grand sabot et passer la pièce 2780, remettre l'écrou et la goupille.



6° Retirer la planche à andain ainsi que la petite roue et son goujon du petit sabot K 27, boulonner sur le sabot le support de séparateur 9543 avec pointe en ayant soin d'engager la pointe du petit sabot dans la pièce 2852.

7° Fixer le support K 61 sur le petit sabot au moyen de deux boulons de 14 millimètres de diamètre; puis boulonner la roue 2789 avec son support sur la pièce K 61.

8° Fixer les deux tringles dans la pointe du séparateur avec le chapeau 2785.

9° Visser les lattes du tablier sur la grande traverse en bois, celle qui a les deux trous de 12 millimètres doit être placée à côté de la roue motrice et y boulonner

la pièce 2779; à l'autre extrémité, vers le séparateur, boulonner le pivot 1580. Engager le pivot de la pièce 2779 dans l'œillet 2780 et le pivot 1580 dans le trou du sabot et serrer les boulons.

10° Passer le levier du pied A 2895 à travers le guide 9406, puis le passer dans la pièce 2779 et mettre la goupille.

11° Boulonner le support du pied 9408 sur le timon en se servant du boulon à œillet de la tringle qui tient la barre relevée.

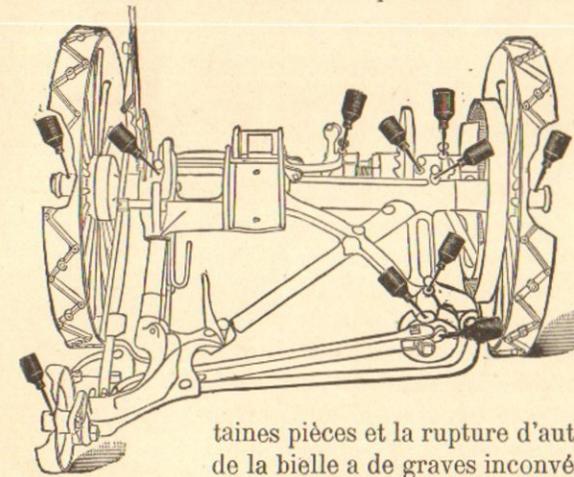
12° Boulonner le râteau au manche.

Pour voyager sur les Routes avec l'Appareil à Moissonner

Relever la barre coupeuse; passer à travers la barre de lame la tringle K 3001 en se servant de l'extension K 3015, mettre l'écrou spécial; relever ensuite la barre aussi haute que possible au moyen du levier de relevage.

GRAISSAGE

Voici toutes les parties de la Faucheuse où il est nécessaire de mettre de l'huile : les coussinets de l'arbre du plateau-manivelle, le plateau-manivelle, les deux



extrémités de la bielle; les guides de la lame doivent être graissés toutes les demi-heures; l'essieu, l'arbre principal, le levier d'embrayage et les roues motrices doivent être graissées au moins trois fois par jour.

La négligence apportée au graissage des coussinets et articulations, et au serrage des écrous amène l'usure prématurée de cer-

taines pièces et la rupture d'autres. Le trop de jeu dans les têtes de la bielle a de graves inconvénients : la lame, au lieu d'effectuer son mouvement de va-et-vient continu, subit un temps d'arrêt proportionné au jeu existant, ce qui augmente considérablement la résistance, et,

par conséquent, la fatigue du mécanisme et de l'attelage; en outre, les chocs répétés rapidement en ces divers points occasionnent la rupture. Aussi, pour éviter la rupture des bielles et têtes de lames, il faut : remplacer le coussinet de la bielle et rajuster les armatures de la bielle sur la tête de lame en serrant le boulon avec écrou à rochet.

AIGUISAGE DES LAMES

Pour obtenir un bon fonctionnement de la Faucheuse, le point essentiel est d'avoir des lames toujours bien aiguisées. Une lame ne doit jamais travailler plus de deux heures sans être affilée, et plus souvent elle le sera, mieux cela vaudra. Pour faire cette opération, on se sert de la lime ou de la meule, mais la meule est préférable. Il faut, autant que possible, avoir soin de toujours conserver le même biseau aux sections et de nettoyer la lame, ainsi que le porte-lame. Il ne faut plus se servir des sections qui, à force d'aiguisage, sont devenues pointues. Il est impossible de faire un bon travail avec des sections émoussées ou usées.

LE PRÉSENT TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS

NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE

de la Faucheuse WOOD ACIER "AMIRAL"

POUR DEUX CHEVAUX

ANNÉE 1912

Les Prix ci-dessous ne sont donnés qu'à titre de renseignement et peuvent être modifiés sans avis.

N.-B. — Le signe (*) indique que la pièce ne figure pas aux dessins.

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
K 19	».75	Petit guide de lame.....	1
K 24	2.60	Chape du levier K 25.....	1
K 25	2.30	Levier de relevage à bascule.....	1
K 27	9.75	Sabot séparateur.....	1
* AK 27	13. »	— — complet.....	»
* AAK 27	114.50	Barre avec doigts et guides.....	»
K 44	»	Rondelle pour entretoise diagonale du bâti...	1
K 60	»	Support du grand sabot.....	1
K 62	1.30	Écrou à manivelle pour barre K 3001.....	3
* K 64	1.65	Écrou à couronne pour la charnière du grand sabot 2872.....	»
* AK 65	»	Clef.....	»
K 74	2.60	Roue du sabot séparateur.....	2
T 74	».65	Poignée du levier de relevage.....	1
* K 75	»	Écrou à 6 pans avec goujon.....	»
T 76	».65	Buttoir pour le ressort du levier de relevage.	1
78	».50	Rondelle de l'essieu 1577.....	1
204	».35	Rondelle du boulon de la flèche.....	1
521	2.30	Bout de timon.....	1
1188	».65	Écrou à couronne 20 mill.....	1
1478	1.30	Gachette du levier d'inclinaison.....	1
1575	».90	Chapeau extérieur de roue motrice.....	1
A 1577	4.90	Essieu support de la roue de côté, complet...	1
1606	1.30	Fourchette d'embrayage.....	1
1652	1.30	Plaque d'attache de la jante de la roue motrice	1
1662	».60	Cliquet de roue motrice (pour roue acier)..	1
1665	4.90	Manchon d'embrayage.....	1

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
1669	1. »	Nervure de la roue motrice (avec œil pour rayon).....	1
1670	1. »	Nervure de la roue motrice (sans œil).....	1
* 1671	» .30	Rondelle concave.....	»
1681	1.30	Bague de l'arbre principal.....	1
1751	3.25	Contre plaque de moyeu.....	1
1753	1. »	Rondelle de la planche à andain.....	1
A 1754	» .55	Boulon avec écrou de la planche à andain....	1
1793	8.15	Roue du grand sabot.....	1
2141	» .65	Couronne du coussinet à rouleaux de l'arbre intermédiaire.....	1
2146	8.15	Moyeu de roue motrice.....	1
A 2148	» .50	Boulon avec écrou à rochet de la bielle.....	1
2152	2.30	Clef de la bielle.....	1
2217	1.65	Crochet de palonnier.....	1
* 2286	» .65	Entretoise intérieure du tube diagonal du bâti, haut.....	»
* 2287	» .55	Entretoise intérieure du tube diagonal du bâti, bas.....	»
2302	1. »	Écrou du goujon du plateau manivelle.....	1
2379	1.30	Cliquet du levier d'inclinaison.....	1
2434	1.95	Levier d'embrayage.....	1
* 2503	1. »	Rondelle d'arrêt des billes.....	»
2524	3.90	Garde inférieure de la roue cône 2525.....	1
2525	9.75	Roue cône avec embrayage 58 dents.....	1
C A 2525	28.60	Arbre intermédiaire complet.....	1
2543	2.30	Plaque en fonte de la poignée de la planche à andain.....	1
* 2695	1.95	Tôle de la planche à andain.....	»
2749	» .65	Cliquet de roue motrice pour roue fonte....	1
2755	19.50	Grand sabot.....	1
2757	1.65	Support arrière de la garde du pignon 2790.....	1
2758	4.90	Secteur du levier d'inclinaison.....	1
2760	2.50	Tête de lame.....	1
A 2760	15. »	Lame.....	1
2761	1.95	Guide plat sur l'avant du grand sabot.....	2
G 2763	11.40	Plateau manivelle avec goujon.....	2
G A 2763	26. »	— — — arbre et pignon cône.....	2
2764	4.90	Garde du volant.....	2
2765	1. »	Support avant de la garde de la roue dentée 2790.....	2
2769	3.90	Garde supérieure de la roue cône 2525.....	2

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
A 2769	6.50	Garde complète.....	2
* 2770	2.60	Levier d'inclinaison (Voir dessin A 2770)....	»
A 2770	3.25	— — avec cliquet.....	2
A A 2770	6.50	Levier d'inclinaison complet.....	2
2771	1.95	Poignée du levier d'inclinaison.....	2
2790	4.90	Pignon droit.....	2
2791	3.90	Pignon cône.....	2
2792	11.40	Rochet.....	2
* 2794	» .40	Écrou de la tringle du grand ressort de relevage.....	»
2814	1.65	Porte-pied.....	2
2815	1.95	Secteur pour le ressort de relevage.....	2
2817	1.30	Loquet du secteur de relevage.....	2
A 2817	9.75	Secteur de relevage complet.....	2
2824	1.30	Boutonnière de l'articulation de relevage....	2
AA 2824	3.90	Articulation du levier de relevage.....	2
2827	22.75	Roue dentée de la roue motrice complète....	2
2828	9.75	Rochet et moyeu pour roue dentée de la roue motrice.....	2
* A 2828	30.90	Roue dentée de la roue motrice complète....	»
2831	60. »	Roue motrice en fonte.....	2
2834	1.50	Armature supérieure de la bielle.....	2
2835	1.50	— inférieure —.....	2
2841	4.90	Arc de l'inclinaison.....	2
2842	» .35	Rondelle sur l'arc, 2841.....	2
2843	3.25	Tourillon de la tringle d'inclinaison 9520....	2
2845	8.15	Secteur de relevage.....	2
2853	1.50	Armature de devant de la bielle.....	2
* 2855	» .35	Vis pour coussinet de bielle (voir dessin 2941).....	»
2922	»	Charnière du grand sabot.....	1
2923	»	Pièce d'ajustage pour barre coupeuse.....	3
2941	4.90	Coussinet de la tête de bielle.....	2
2942	2.30	Œillet de tirage.....	2
* 2944	0.30	Rondelle pour œillet de tirage.....	»
2952	67.25	Bâti.....	3
2959	3.60	Grand guide de lame.....	3
2963	24.40	Support de timon.....	3
2964	1.50	Armature de derrière de la bielle.....	3
2967	2.30	Prolongement sur l'œillet de tirage pour attelage à bœufs.....	2
K 3001	3.25	Tringle pour relever la barre.....	3
* K 3016	0.35	Crochet supplémentaire pour boulon étrier 9349.....	»

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
3071	».35	Ressort du levier d'inclinaison.....	3
* K 3076	».25	Boulon de doigt.....	»
* K 3077	».25	Boulon de guide.....	»
K 3078	4 90	Pédale de relevage complète.....	3
* K 3104	»	Ferrure de timon.....	»
* K 3105	»	Tringle de tirage.....	»
K 3137	»	Plaque acier sous grand guide de lame.....	3
K 3140	»	— — petit — —	3
3410	».40	Section	3
3463	».85	Boulon de la barre au grand sabot.....	3
* 3584	».40	Boulon pour la tringle 7147.....	»
3598	».60	Ressort d'embrayage 9 spires 1/2.....	3
3690 1/2	6.50	Coussinet supérieur (bronze) de l'arbre du plateau manivelle	3
3694	1. »	Attache des palonniers.....	3
4311	4.90	Palonnier.....	3
4318	9.75	Barre de reculement.....	3
* 4332	».10	Goupille du chapeau 1575	»
4393	16.25	Palonniers complets.....	3
4394	5.55	Pièce du milieu des palonniers.....	3
4440 1/2	».35	Ressort du cliquet de relevage	3
4598	1. »	Graisseur du bâti.....	3
5409	2.30	Rayon de roue motrice.....	3
* 5427	1.65	Tôle de la planche à andain	»
5464	».80	Ressort de la planche à andain.....	3
5466	».30	— du cliquet de la roue motrice <i>en acier</i>	3
* 5580	2.30	Boulon à deux écrous du secteur de relevage.....	»
6903	1.75	Arbre d'embrayage	3
6914	60. »	Roue motrice <i>en acier</i>	3
6917	».45	Boulon de la charnière.....	3
* 6918	».30	Ecrou à couronne de la charnière à l'arc d'inclinaison.....	»
* 6920	».10	Rondelle de l'arbre intermédiaire.....	»
6922	4 90	Coussinet à rouleaux de l'arbre intermédiaire (intérieur).....	3
* 6926	».35	Rouleau du coussinet 6922.....	»
* 6930	».20	Tringle reliant les couronnes du coussinet 6922.....	»
6933	1. »	Godet graisseur de l'arbre du plateau mani- velle.....	3
* 6936	».55	Bille en acier.....	»
6939	4.90	Coussinet à rouleaux de l'arbre intermédiaire (extérieur).....	3
* 6941	».35	Rouleau du coussinet 6939	»

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
* 6942	».20	Tringle reliant les couronnes du coussinet 6939.....	»
* 6993	».10	Rondelle de la bielle.....	»
7147	1.95	Tringle du sabot séparateur	3
7166	».30	Plaque acier du doigt.....	4
7166 1/2	».30	Plaque acier pour grand sabot et sabot sépa- rateur	4
8207	1.95	Tringle en U pour double ressort de relevage.....	4
8209	3.25	Boulon du support du timon.....	4
8235	».35	Ressort du cliquet de la roue motrice <i>en fonte</i>	4
* 8241	6.50	Boîte à outils (non garnie).....	»
* 8266	1. »	Rondelle concave sur 9340	»
8272	2.60	Poignée de la planche à andain.....	4
8290	6.50	Siège.....	4
* 8292	».30	Boulon du sabot séparateur.....	»
* 8497	2.60	Articulation du levier de relevage (voir gra- vure AA 2824).....	»
8924	».65	Ressort plat de la bielle.....	4
8927	6.50	Coussinet inférieur de l'arbre du plateau ma- nivelle.....	4
8928	3.25	Goujon du plateau manivelle.....	4
8948	11.40	Ressort du siège.....	4
8961	3.25	Ressort de relevage.....	3
* 8965	10. »	Bielle	»
8979	1.65	Cheville cintrée d'attelage.....	4
8980	3.90	Tringle de tirage	4
8981	1.65	Support de la cheville d'attelage	4
8982	1. »	Plaque supérieure des palonniers.....	4
8983	1.95	— inférieure —	4
9340	9.75	Arbre intermédiaire.....	4
9341	8.80	Arbre du plateau manivelle	4
* 9347	1.30	Tringle du grand ressort de relevage	»
9349	».65	Boulon étrier du secteur de relevage.....	4
9353	1 65	Plaque du support du grand sabot.....	4
* 9354	1.65	— de l'articulation d'inclinaison.....	»
* 9356	1.30	Levier plat d'amortissement de relevage de la barre	»
9359	8.15	Garde de la roue dentée A 2828.....	4
9360	8.15	Tube diagonal du bâti.....	4
9361	10.75	Entretoise coudée de devant.....	4
9362	6.50	— de droite du bâti.....	4
* 9363	1.30	Ressort d'amortissement du relevage de la barre	»

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
9365	» .65	Tringlette du levier d'inclinaison.....	4
9367	48.75	Barre non garnie.....	4
* 9371	5 »	Barre de lame nue.....	»
9375	7.50	— — avec tête.....	4
* 9383	1. »	Axe d'articulation sur le grand sabot.....	»
* 9384	» .40	Axe du levier d'amortissement 9356.....	»
* 9398	6.50	Planche à andain.....	»
9414	» .65	Arrêt sur la flèche de la tringle K 3001.....	4
9520	2.60	Tringle d'inclinaison.....	4
9521	1.95	Tringle séparateur intérieur.....	4
9527	19.50	Essieu de roue motrice.....	4
9529	1. »	Maillon ouvert pour secteur de relevage.	4
* 9530	1.65	Boulon à œillet sur 2815 et bâti.....	»
* 9532	4.90	Levier de relevage seul.....	»
* 9534	» .40	Boulon pour tête de bielle.....	»
* 9535	» .40	Axe du levier du pied.....	»
* 9536	1.30	Tringlette du levier de relevage.....	»
* 9542	19.50	Timon.....	»
* 9546	1.30	Axe pour secteur du ressort de relevage au support de timon.....	»
9581	2.30	Tringle de relevage.....	4
R	1.50	Doigt.....	4
PIÈCES SPÉCIALES POUR ATTELAGES A BŒUFS			
1978	1. »	Écrou de la goupille de tirage.....	1
2849	2.60	Pièce de tirage pour la tringle à bœufs.....	2
2967	2.30	Prolongement sur l'œillet de tirage pour attelage à bœufs.....	2
* K 3016	0.35	Crochetsupplémentairepourboulonétrier9349	»
6984	2.60	Goupille de tirage avec écrou 1978.....	3

PIÈCES DE RECHANGE

DE

L'APPAREIL A MOISSONNER

Sans Support spécial de Timon

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
K 61	3.25	Support pour l'essieu 2787.....	5
78	» .50	Rondelle de l'essieu 2787.....	5
1580	1.95	Petit pivot du tablier.....	5
2773	1.65	Support pour l'arrière de la planchette 9411.	5
2779	3.25	Grand pivot du tablier.....	5
2780	» .65	Support du grand pivot 2779.....	5
2784	1. »	Pointe du séparateur.....	5
A 2784 1/2	8.15	Séparateur sans les tringles 9400.....	5
2785	1. »	Chapeau pour séparateur.....	5
2787	2.30	Essieu à glissière de la roue 2789.....	5
2789	6.50	Roue du sabot.....	5
2852	» .65	Garde de la pointe du sabot.....	5
2895	1.65	Bout du levier du pied.....	5
A 2895	7.15	Levier du pied complet.....	5
K 3015	»	Extension pour K 3001.....	5
* K 3081	»	Boulon pour le support K 61.....	»
4313	6.50	Râteau complet.....	5
* 7112 1/2	4.90	Tête du râteau.....	»
* 7117	3.90	Manche du râteau.....	»
8290	6.50	Siège.....	5
* 8387	»	Latte ordinaire du tablier.....	»
* 8388	»	Latte du tablier avec trous de 12 millim....	»
9400	2.60	Tringle du séparateur.....	5
* 9402	»	Anneau supplémentaire pour la chaîne de relevage.....	»
* 9403	1. »	Crochet tenant la barre relevée.....	»
9404	1.95	Tringle du levier du pied.....	5
9406	1. »	Guide pour le levier du pied.....	5
9407	1.30	Support de devant de la planchette 9411.....	5
9408	2.30	Support du pied gauche de l'ouvrier javeleur	5
9410	2.60	Garde en tôle.....	5

NUMÉRO de la pièce	PRIX	DÉSIGNATION	PLANCHE N°
9411	2.30	Planchette garde.....	5
* 9412	»	Latte extérieure.....	»
* 9413	7.15	Barre en bois du tablier.....	»
A 9413	»	Plateforme complète.....	5
9543	2.60	Support du séparateur.....	5
9544	5.55	— du siège de l'ouvrier javeleur.....	5
9545	9.75	Ressort du siège.....	5



PLANCHE N° 1.

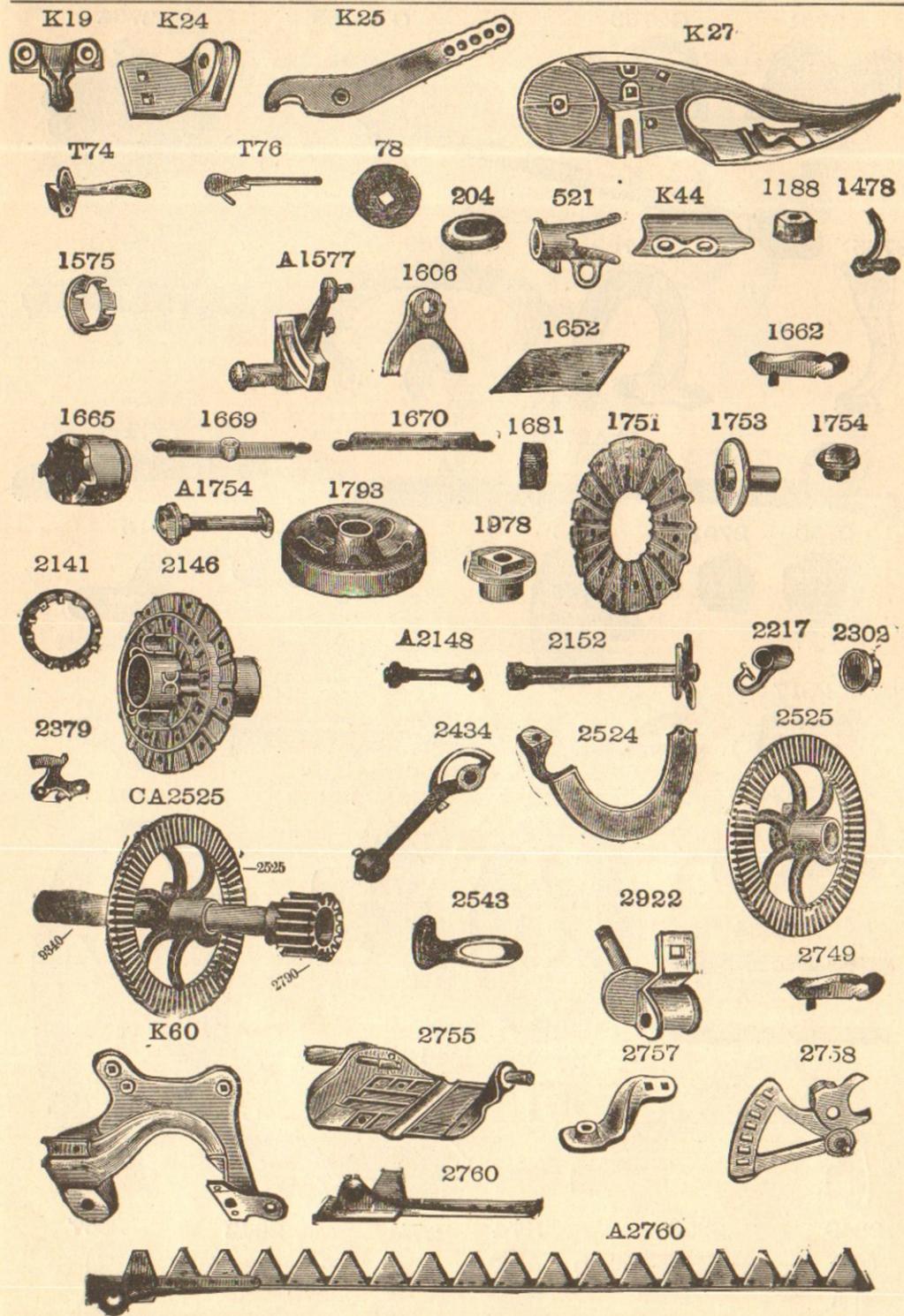


PLANCHE N° 2.

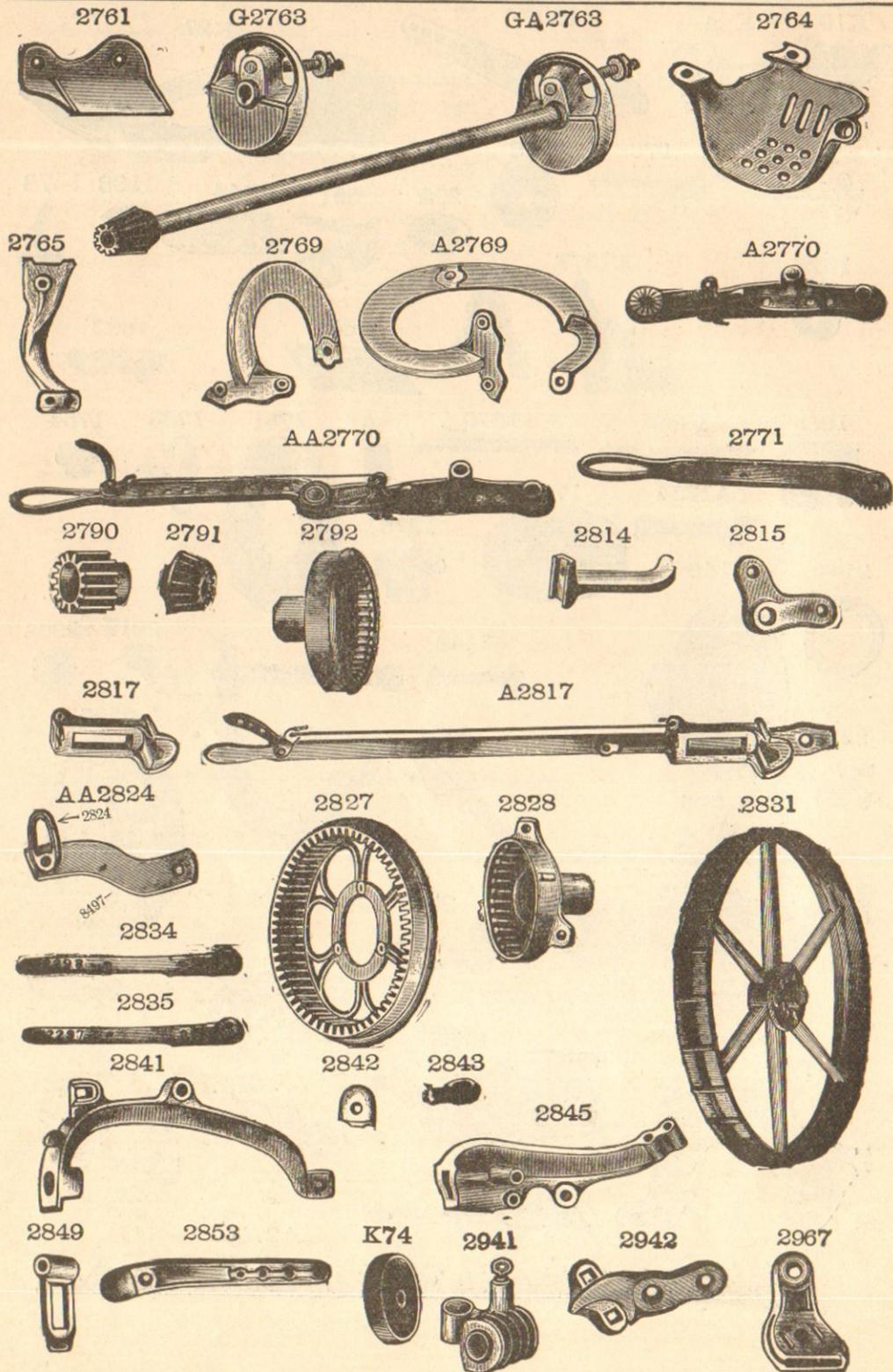


PLANCHE N° 3.

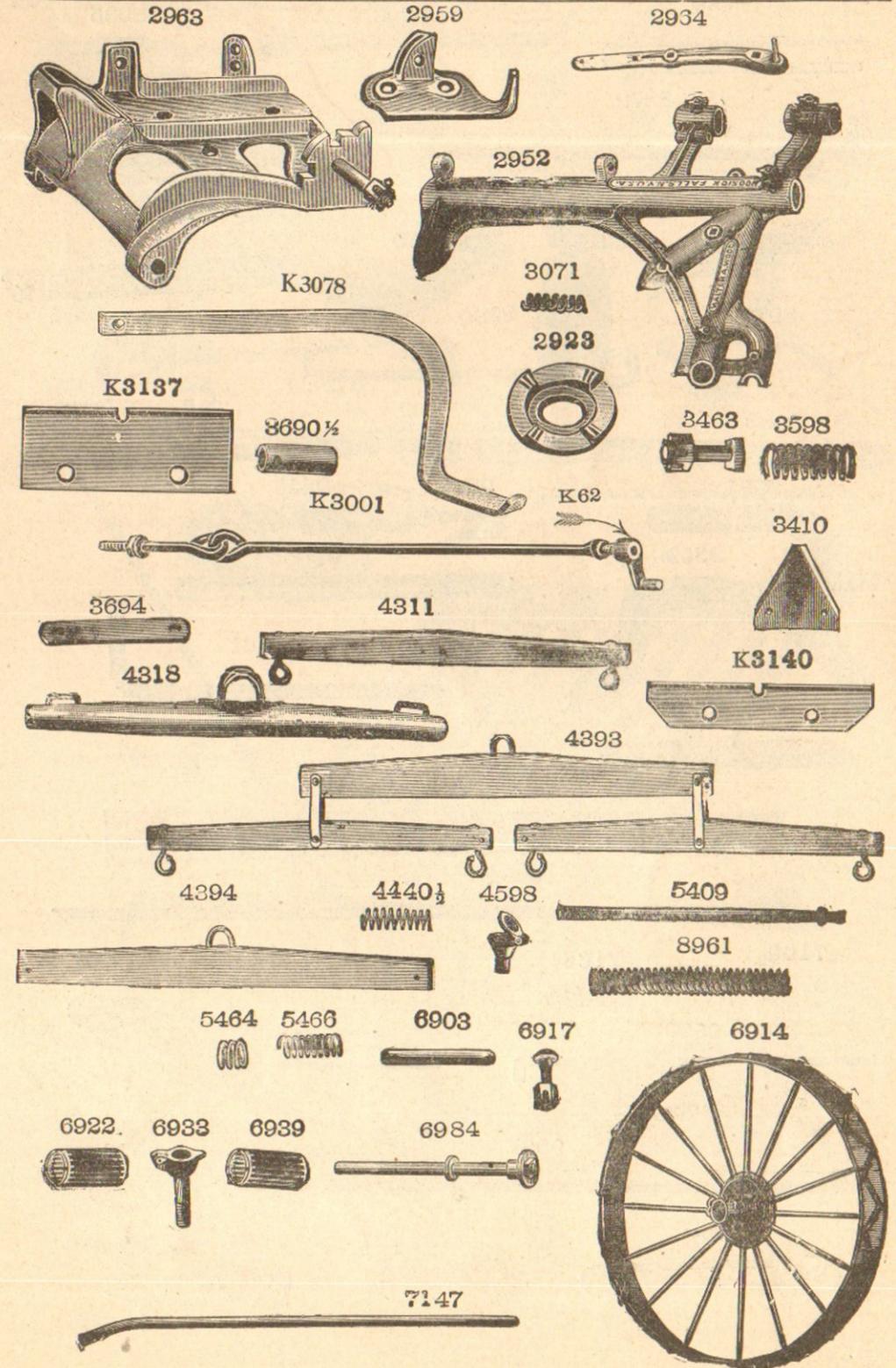


PLANCHE N° 4.

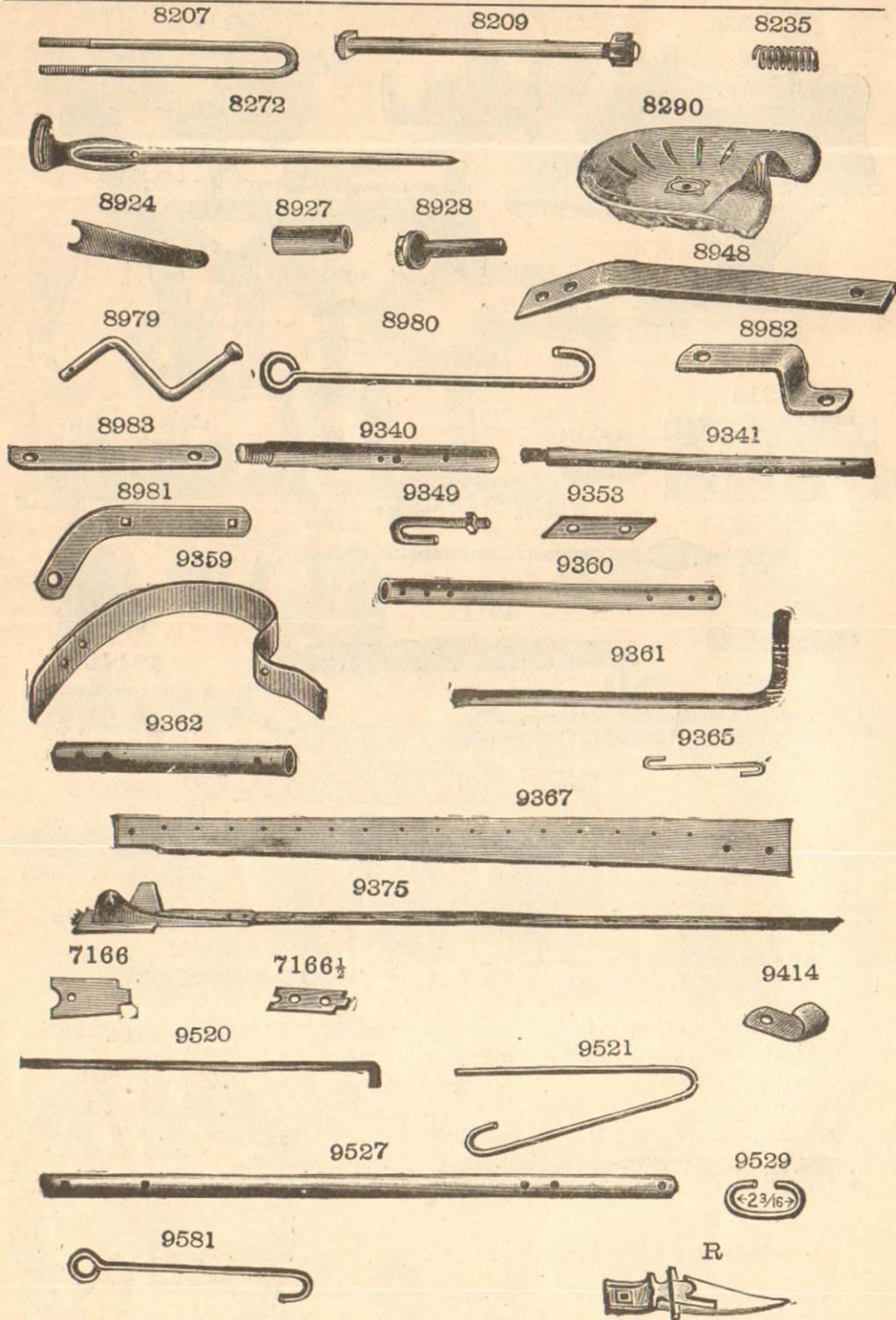


PLANCHE N° 5.

